

Semester I & II

Subject Kashmiri Literature 2019

Multiple Choice Questions

Prepared by: Dr Sakhi Shah Irfan (7006966578)

Assistant Professor Kashmiri GDC Shopian.

- ۹۔ سہ کانہہ وئت یا چیز تہیمہ ستی دپان کانہہ جو دووی اثر چھ گنہان: ما نھر۔
- ۱۰۔ ہورس چھ قدیم رومانگ اکھ مفکر تہ نقاد۔ (۶۵ق م-۸ق م)
- ۱۱۔ شاعری یا نثرس منز آوازن، خیالن تہ جذبن ہنزلے: آہنگ۔
- ۱۲۔ لفظن منز تصویر و تلاوٹگ فن گوو: شبیہ کاری۔
- ۱۳۔ ڈرائیڈن اوس: انگریزیک مشہور شاعر تہ نقاد۔ (۱۶۲۱-۱۷۰۰)
- ۱۴۔ تنھ کر خیال یا فلسفہ تہیمہ نشہ نہ کانہہ مادی مقصد آسہ گوو: غیر تحصیلی تفکر۔
- ۱۵۔ تیٹھ پزریس سارنے ویو دآسہ گوو: غیر ذاتی حقیقت۔
- ۱۶۔ کشف گوو: دید آگہی۔
- ۱۷۔ لفظن منز تم اشاریمین ورگہ معنی آسہ گوو: رمز تہ کنایہ۔
- ۱۸۔ کانہہ پرانی ڈلیل یا کتھ تہیمیک تولق حیالی یا ناممکن چیزن تہ واقعہن ستی آسہ گوو: اساطیر۔
- ۱۹۔ سہ فلسفہ تہیمیک تولق حُسن ستی چھ گوو: جمالیات۔
- ۲۰۔ تیٹھ ڈراما ایس پرتھ رحم تہ خوف و تلبہ گوو: ٹریجڈی۔
- ۲۱۔ ڈیسڈ موناچہ: شیکسپیر نہ او تھیلو ڈرامیچ ہیر وئ۔
- ۲۲۔ لیڈی میکتھ چھ: شیکسپیر نہ میکتھ ڈرامیچ مرکزی کردار۔

- ۱۔ ادبک مقصد مضمونگ لکھاری چھ: رحمن راء ہی۔
- ۲۔ رحمن راء ہی چھ و ہزار ناگ، سرینگر ۱۹۲۵ ہس منز زامت۔
- ۳۔ رحمن راء ہی چھ گیان پٹھ یافتہ شاعر تہ نقاد۔
- ۴۔ نوروز صبا، سیاہ رو دجر بن منز، کڈلہ ٹھٹھس پٹھ چھ رحمن راء ہی سہ شعر کتابہ۔
- ۵۔ کھوٹ، شعر شناسی چھ رحمن راء ہی سہ تنقیدی کتابہ۔
- ۶۔ کاشتر شاعری تہ وزنگ صورت حال چھ عروسی نظامس متعلق اہم کتاب۔
- ۷۔ رحمن راء ہی رو دی ۶۱۹۷ پٹھ ۱۹۸۵ تام کشمیر یونیورسٹی ہند کاشتر شعری سربراہ۔
- ۸۔ سہ کانہہ چیز یا شخص ایس کانسہ ہند خاطر ساروے کھو تہ رت یا مکمل آسہ: آئیڈیل۔

- ۳۷۔ شفیع شوق چھ کا پر ن شپین ۱۹۵۰ منر زامت۔
- ۳۸۔ شفیع شوق چھ: نقاد، محقق، شاعر تہ ترجمہ کار۔
- ۳۹۔ زبان تہ ادب، کاشر ادبک تو ارنج، کاشریک گرامر تنقیدی کتابہ لیکھن وول چھ: شفیع شوق۔
- ۴۰۔ کنیادان تہ مر ن ایوان ایچن ترجمہ کتابہ چھ لچھ مژ: شفیع شوق۔
- ۴۱۔ یاد آسمان ہنز شعر مجموعہ چھ لچھ مژ: شفیع شوق۔
- ۴۲۔ لغت گپہ: سو کتاب ہنز لفظن ہند معنی، مؤل، آگر تہ ورتا و دتھ آسہ۔
- ۴۳۔ صوتو گپہ: گنہ زبانی ہنز بنیادی آواز۔ اتھ چھ Phoneme تہ ونان۔
- ۴۴۔ مصم تہ گوو: گنہ زبانہ ہنز کانہہ بنیادی آواز یوس ادا کرنس منر کنہ رنگی بولن تان ٹھورانن۔ اتھ چھ Consonant تہ ونان۔
- ۴۵۔ مصوتہ گوو: گنہ زبانہ ہنز کانہہ بنیادی آواز۔ اتھ بولن تان ٹھورانن۔
- اتھ چھ Vowel تہ ونان۔
- ۴۶۔ تشبیہ گپہ: لفظن ہنز سو ترتیب۔ اتھ منزا کھ چیز بنیس چیزس ستر ہشر اونہ آسہ
- آمت۔ مثلن۔ شپن ہیو پرؤن، شیرس ہیو بہادر، لآنز ہیو موہنیو۔
- ۴۷۔ تشبیہ چھ انگریزی پاٹھکی: Simile ونان۔

- ۲۳۔ فرڈیننڈ چھ: شیکسپیر نہ ٹیمپسٹ ڈرامہک مرکزی کردار۔
- ۲۴۔ ایڈیٹس چھ: سفولکیز نہ مشہور ڈرامہک مرکزی کردار۔
- ۲۵۔ شاعر تہ حقیقت مضمونک لکھاری چھ: نور محمد بٹ۔
- ۲۶۔ نور محمد بٹ چھ بنیادی طور اکھ افسانہ نگار۔
- ۲۷۔ سون نو ادب مضمون چھ لپو کھمت: نور محمد بٹ۔
- ۲۸۔ چھو کہ کا کد گوو: اکہ قسمک مہین کا کد۔
- ۲۹۔ ہنہ مشپد ہند جن گوو: گن زون، تن تہا (محاوہ)
- ۳۰۔ ہاشما چھ فارسی لفظ بننگ معنی گوو: تیمس نہ کینہہ بوز نے آسہ یوان۔
- ۳۱۔ مشقال لفظک معنی چھ: مقدارک اکھ پیمانہ۔
- ۳۲۔ مونالیزا چھ: اکھ مشہور مصور لیونارڈو ونچی ہنز شہرہ آفاق پینٹنگ۔
- ۳۳۔ شاعر تہ حقیقت مضمونس منر چھ: شاعر س، شاعر تہ تخلیس تہ وجدان بیتر حوالہ کتھ کرنہ آہ مژ۔
- ۳۴۔ حُسنس تہ عشقس چھ تیتھے واٹھ تیتھ: نمس چھ مازس ستر۔
- ۳۵۔ زرد یو مو کھ آفتابلس وو شلیو و گلاب ساق شعر چھ لپو کھمت: رحمن راہی۔
- ۳۶۔ زبان مضمونک لکھاری چھ: شفیع شوق۔

- منز زبوان -
- ۵۸۔ زبان ہند کی اصول چھ: جبری۔
- ۵۹۔ گنہ کہ زبانہ ہند بن لوچکن لوچکن اکھنڈ آوازن ہندس مطالعس چھ ونان:
صوتیات -
- ۶۰۔ بول چال کو بیوجز و منز گس اکھ جز چھ فہمس ستر تعلق تھاوان:
معنویات -
- ۶۱۔ زبان چھے: آوازن، لفظن تہ جملن ہند بن رشتن ہند نظام۔
- ۶۲۔ بیومنز گس چھ تحریری زبانہ ہند جز: ریاضیات -
- ۶۳۔ بیومنز گس چھ تحریری زبانہ ہند جز: لسانیات (Linguistics)۔
- ۶۴۔ زبان چھے: یمن دون صوتی علامتن ہند نظام: ریو ایتی تہ فطری۔
- ۶۵۔ زبان چھے: یمن دون سوتھرن پٹھ وجود تھاوان: باشہ بل تہ باشہ ورتاؤ۔
- ۶۶۔ کاشتر زبان، ادب تہ صوتیات کتاب کی سہنر چھے: عنایت کشمیری۔
- ۶۷۔ گنہ زبانہ ہنزن لوچکن لوچکن آوازن چھ: صوتی یا صوتیم۔
- ۶۸۔ زبان تہ ادب کتاب چھے لچھ ہر: شفیع شوق۔
- ۶۹۔ An introduction to the study of speech کتاب

- ۴۸۔ استعارہ گو: لفظ ترکیب تہ منز اکھ چیز بیہ چیز ذریعہ ہاونہ بیہ مگر ہشتر آسہ
نہ نون۔ مثلن۔ زوچھم بڑمان گر گڑھہ ہا۔
- ۴۹۔ استعارہ چھ انگریزی پاٹھی: Metaphor ونان۔
- ۵۰۔ علامت گئیہ: تیتھ کانہہ لفظ تہ منز کانہہ چیز گنہ تصور ستر تہہ پاٹھی میل
گرتھ آسہ زسہ چیز روز چیزے تہ معنی آسہس ظاہری معنی نشہ مختلف۔
- مثلن۔ سو درس منز باگ چھے زوناڈبا۔ تہہ واہ ہالہ ژونگ کس زالے۔
- ۵۱۔ علامتس چھ انگریزی پاٹھی: Symbolism ونان۔
- ۵۲۔ تمثیل گئیہ: نثرس یا شاعری منز تہہ کانہہ کتھ تہہ ظاہری معنی نشہ مختلف معنی
آسہ۔
- ۵۳۔ تمثیل چھ انگریزی پاٹھی: Parable ونان۔
- ۵۴۔ بول چال کو بیوجز و منز گس اکھ جز چھ تعلق تھاوان ورگہ باؤ ژ ستر:
(ورگہ باوتھ)۔
- ۵۵۔ گریسن نہ راہہ مطابق چھے کاشتر زبان: دردی۔
- ۵۶۔ کاشتر زبانہ ہند تعلق چھ زبان ہندس تہہ خاندانس ستر: ہندیورپی خاندان۔
- ۵۷۔ زبان متعلق چھے اکھ سبھہ عام غلط فہمی ز: اکھ زبان کباچھے بیہ زبان

مصوتنگ ز پچھر، وٹھن ہنتر حالت۔

۸۲۔ کاشتر یو مصوتو منز چھ ز مصوتہ بڑ وٹھ، تھڈی، اگول، ا، اپہ۔

۸۳۔ مصمتن ہنڈ ادا گی ہنڈ دار مدار چھ: مصوتہ ادا گرٹھنہ و ز شہہ نیرنچ حالتھ،

مصوتہ چھاہکارر کنبہ اہکارر، مصوتہ چھاؤ زری کنبہ او زری، مصوتہ کمبولن تانوستر
چھ ادا گرٹھان۔

۸۴۔ کاشترس منز چھنہ ہنڈ آریایی زبانن ہنڈی و زری، ہکارر مصوتہ:

بھ، دھ، ڈھ، گھ، جھ۔

۸۵۔ کاشترس منز چھنہ ہنڈی، سنسکرت (زیوتاکو، او زری، ہکارر، لکھری مصوتہ:
شھ۔

۸۶۔ کاشتر زبان چھ: V2 زبان: یعنی کڑاوت چھ جملس منز دویمہ جایہ لگان۔

۸۷۔ سادہ کاشتر چھ لفظ ترتیب چھ: SVO۔

۸۸۔ یہ کموون ز کاشتر چھ ترتیب چھ نہ مکمل ہنڈوستانی زبانونشہ مختلف:

پیٹرایڈون ہگ۔

۸۹۔ یہ کموون ز کاشترس منز چھ واریاہ کم موقعن پٹھ کڑاوت جملہ کس اُخرس

پٹھ یوان: جارج ابراہم گریسن۔

چھ لکھن پچھر: Edward Sapir۔

۷۰۔ Course in general linguistics کتاب چھ لکھن پچھر:

-Ferdinand de Saussure

۷۱۔ زبان ورتانوس چھ ژور مقصد: اطلاع دیئن، فاصلہ دیئن، ادبی معنے پاد
کرن تہ علم محفوظ تھاؤن۔

۷۲۔ زبانن ہنڈس علمس چھ ونان: لسانیات۔

۷۳۔ تحریری زبان چھ: تقریری تہ اشاراتی زبانہ ہنڈ متبادل۔

۷۴۔ تحریری زبانہ اندر چھ اسی: آواز و بدلہ حرفن تہ اعرابن ہنڈ استمال کران۔

۷۵۔ تحریرک کوبولپالک اصل مقصد چھ: فہم۔

۷۶۔ بول چالچہ زبانہ چھ ونان: تقریر۔

۷۷۔ گنہ زبانہ ہنڈ ساروے کھوتہ لوکٹ معنوی جز: مارفیم۔

۷۸۔ مارفیم چھ دویمہ قسمہ آسان: یلہ مارفیم تہ بند مارفیم۔

۷۹۔ نو و کاشتر ادبک تو اُرتخ کتاب چھ لکھن پچھر: ناجی منور، شفیع شوق۔

۸۰۔ انسانی زبانن ہنڈن آوازن ہنڈس علمس چھ ونان: آوازیات۔

۸۱۔ مصوتن ہنڈ تلفظ چھ یمن اصولن پٹھ دار مدار: زیو ہنڈ تھنر، زیو ہنڈر جاے،

آفاقی۔

۱۰۴۔ غزل چھڑ کہ عربی لفظ۔

۱۰۵۔ غزل لگ لغوی معنی چھڑ زنبن متعلق کتھہ کرنہ۔

۱۰۶۔ اصطلاحی طور چھڑ غزل شاعری ہنزا کھ مخصوص صنف۔

۱۰۷۔ غزل صنف چھڑ فارسی عروض مطابق پابند۔

۱۰۸۔ غزل لگو ساری دُ مصری شعر چھڑ ا کو سے بحر مژتہ اکہ وزنہ آسان۔

۱۰۹۔ غزل کہ کین شعرن ہنڈ تعداد چھڑ اکثر پانز پٹھہ پنہن تام آسان۔

۱۱۰۔ غزل کہ گو ڈ نکہ شعر کو دوشوے مصرعہ چھڑ ہم قافیہ تہ ہم ردیف آسان۔

۱۱۱۔ دو پنم وند ہم تہ کباہ دو پمس جو انی شعر چھڑ سو چھہ کڑال صائب۔

۱۱۲۔ غزل کہ کس گو ڈ نکس شعرس چھڑ مطلع ونان۔

۱۱۳۔ مطلع چھڑ عربی لفظ طلوع مژتہ دز امت۔

۱۱۴۔ مطلع لفظ لگ لغوی معنی چھڑ طلوع گڑھنچ جاے۔

۱۱۵۔ متہ روز دماہ روز درہم چانہ لولرے شعر چھڑ رسل میر صائب۔

۱۱۶۔ غزلس مژتہ مطلع پتہ پتہ وائل شعرس تہ چھڑ دوشوے مصرعہ ہم قافیہ آسان۔

یتھ حُسن مطلع یا زیب مطلع ونان چھڑ۔

۹۰۔ خواجہ نذیر احمدن کتاب چھڑ: Jesus in heaven on earth۔

۹۱۔ خابن ہنزا علامتی زبان مضمونک اصل لکھارو چھڑ: ایرک فروم۔

۹۲۔ ایرک فروم چھڑ امریکہ ہس مژتہ ۱۹۰۰ عیسوی مژتہ ۱۹۸۰ مژتہ مؤ دمت۔

۹۳۔ ایرک فروم چھڑ: اکھ مشہور نفسیات۔

۹۴۔ خابن ہنزا علامتی زبان مضمونک کا اثر ترجمہ کرن وول چھڑ: مجروح رشید۔

۹۵۔ مجروح رشید چھڑ: شاعر، نقاد تہ ترجمہ کار۔

۹۶۔ عصری کا اثر شاعری، لسہ خان فدا، اسد میر تہ ریڈنگس کتابہ لیکھن وول چھڑ:

مجروح رشید۔

۹۷۔ بصری تاثر گو و: سہ تاثر یس ا چھو ستی و چھنہ کڑ پاد سپد۔

۹۸۔ اسطور گو و: سوڈ لیل یتھ مژتہ بالافطری واقعہ یا کردار آسن۔

۹۹۔ اتھ چھڑ انگریزی پائٹھی Myth ونان۔

۱۰۰۔ فرایڈ چھڑ: اکھ مشہور ماہر نفسیات (آسٹریہ ۱۸۵۶-۱۹۳۹)۔

۱۰۱۔ میتھڈ آف فری گو و: بے گنڈ طریقہ اکھ ا کس ستی رنچ عمل۔

۱۰۲۔ سہ عادت یس کا نہہ انسان یا حیوان زبے ہتھ بیہ گو و: جبلت۔

۱۰۳۔ اسی ہبکو علامتہ ہنزا تہ ہن قسمن درمیان فرق کرتھ: رسمی، حادِ ثانی تہ

۱۲۹۔ بقولِ عزیز شاہ ڈل چھ رسل میرن یہ شعر تہ فاخر سُنْد مانان: یار لوگتھ سنگ
دل چاہنہ جانگ چھم قسم۔

۱۳۰۔ چھم نو روندک ترو رکنگ دور، اچھن نو ر شعر چھ سعد اللہ سعادت سُنْد۔

۱۳۱۔ محمود گامی زاو ۶۵ ۷۱ عیسوی لیس منز تہ رحمت حق سپد ۱۸۵۵۔

۱۳۲۔ محمود گامی نین غزلن منز ہاونہ آمت لول چھ انسانی لول تہ تہ سری لول تہ۔

۱۳۳۔ ونتہ ہے ویس بے وفائی شیوہ دلدار چھا شعر چھ محمود گامی سُنْد۔

۱۳۴۔ پنہ نس کلامس نار کتاب ونن وول شاعر چھ رسل میر۔

۱۳۵۔ کس نقاد چھ رسل میر نس غزلس منز یوسفن انہار و چھان: مجروح رشید۔

۱۳۶۔ کس نقاد چھ رسل میر نس غزلک شہسوار قرار دوان: مرغوب بانہالی۔

۱۳۷۔ قد چون الف لام زلف مہم دہن چون شعر چھ رسل میر سُنْد۔

۱۳۸۔ کاشرس منز سپد افسانہ لیکھنگ آغاز: ۱۹۵۰۔

۱۳۹۔ انگریزی زبانہ منز چھ اتھ شارٹ سٹوری ونان۔

۱۴۰۔ افسانس متعلق چھ ابد گرایلن پوہ ونان: افسانہ گڑھہ ا کس بیٹھکہ منز پر پنہ

سُن۔ افسانس منز گڑھہ اختصار، خیالن ہنز ہم آہنگی، وحدت تاثر، واقعاتن ہند

ہشر تہ حقیقت نگاری۔

۱۱۷۔ غزلکس ساروے کھوتہ خوبصورت شعرس چھ شاہ بیت یا بیت الغزل ونان۔

۱۱۸۔ غزلکس اُخری شعرس چھ مقطع ونان۔

۱۱۹۔ مقطع چھ قطع منز دُ اُمت۔ غزلکس اُخری شعرس منز چھ شاعر پن تخلص

استمال کران۔ بیتھ اُس لیکھت تہ ونان چھ۔

۱۲۰۔ رسل چھ ز اُنھ دہن و مذہب روختہ زلف چون شعر چھ رسل میرن۔

۱۲۱۔ غزلک پرتھ اکھ شعر چھ معنوی اعتبار نو مختار تہ خود کفیل آسان۔

۱۲۲۔ غزلک پرتھ اکھ شعر چھ جداگانہ آسان۔ امہ کس پرتھ شعرس منز چھ الگ

الگ موضوع آسان۔

۱۲۳۔ غزلک بُنیادی موضوع چھ لول تہ عشق۔

۱۲۴۔ کاشرس منز و تھ فارسی زبانہ ہند اثر ستر غزل صنفہ دس۔

۱۲۵۔ کاشر شاعری منز چھ غزل لیکھنگ ساروے کھوتہ پر اُنی نمونہ محمد ہادی فاخر

تہ سعد اللہ سعادت سُنْد۔

۱۲۶۔ فاخر گوو ۸۰ ۷۱ عیسوی منز رحمت حق۔

۱۲۷۔ سعد اللہ سعادت گوو ۷۱ ۷۲ عیسوی منز رحمت حق۔

۱۲۸۔ دو رڈیو چھم نو ماہ زن پور سامان اوس تے شعر چھ محمد ہادی فاخر سُنْد۔

- ۱۵۳۔ یہ چھے ہری کرشن کول سنز ڈراما سوسائٹی ممبرن: نائٹک گروپنڈ۔
- ۱۵۴۔ پھر افسانہ لکھن وول افسانہ نگار چھ: ہری کرشن کول۔
- ۱۵۵۔ پھر افسانہ منتر چھ: سماجی بن تہ فرقہ بندی ہند تصور فرضی کردار، واقعہ تہ ماحول تیار کرتہ ہاونہ آمت۔
- ۱۵۶۔ پھر ونہ مطلب گو: ٹروٹو۔
- ۱۵۷۔ پھر افسانہ منتر چھ کاہ (۱۱) کردار۔ اؤن، زور، لونگ، کون، کول، ٹنڈ، دولہ، وڈنگ، کھوسہ، کوب، پھوپھ۔
- ۱۵۸۔ ”سانہ شکمک نار چھنہ یمہ گاڈ تھوہراوان بلکہ یہ آر جملہ چھ: پھر افسانہ منتر چھ آمت۔
- ۱۵۹۔ گملس منتر ووتلیو مت شہر افسانگ اصل لکھاری چھ: رشید امجد۔
- ۱۶۰۔ گملس منتر ووتلیو مت شہر افسانگ کاٹھر ترجمہ چھ: محفوظہ جانن۔
- ۱۶۱۔ گملس منتر ووتلیو مت شہر افسانہ چھ: پاکستانے افسانے سوسائٹی منتر شامل۔
- ۱۶۲۔ گملس منتر ووتلیو مت شہر افسانہ چھ: گملے میں اگا ہوا شہر ناو اردو افسانگ کاٹھر ترجمہ۔
- ۱۶۳۔ محفوظہ جان چھے نروہ سرینگر زاہد۔

- ۱۴۱۔ کاٹھر زبانہ ہند گوڈنیک افسانہ چھ: بیلیہ پھول گاش یس سوم ناتھ زوتشی ن
- ۱۹۵۰۔ منزلیو کھمت چھ۔ رسل، لالہ، جی تہ سلہ چھ امکو کردار۔
- ۱۴۲۔ جو ابی کارڈ چھ دینا ناتھ نادمن لیو کھمت۔
- ۱۴۳۔ کاٹھر افسانہ: ۱۹۴۷۔ ۱۹۶۵۔ ہس تام مضمون چھ ہر دے کول بھارتی صابن لیو کھمت۔
- ۱۴۴۔ بزم افسانہ چھ عزیز ہارون لیو کھمت۔
- ۱۴۵۔ زنہ زور افسانہ چھ صوفی غلام محمد لیو کھمت۔
- ۱۴۶۔ نہہ گٹہ افسانہ چھ نور محمد روشن لیو کھمت۔
- ۱۴۷۔ پھانگھ افسانہ چھ امین کالمن لیو کھمت۔
- ۱۴۸۔ شپو پتو پتو افسانہ چھ دینا ناتھ نادمن لیو کھمت۔
- ۱۴۹۔ افسانہ متعلق کینہہ بنادی کتھہ مضمون چھ اختر محی الدین لیو کھمت۔
- ۱۵۰۔ ہری کرشن کول چھ: سرینگر (۱۹۳۴-۲۰۰۸) منتر آمت۔
- ۱۵۱۔ ہری کرشن کول چھ: ڈراما نگار تہ افسانہ نگار۔
- ۱۵۲۔ حالس چھ روتل، زول اپا ریم، پتہ لاران پر بھتہ تہ تھ رازدانے چھ: ہری کرشن کول سنز افسانہ سوسائٹی ممبرن۔

- ۱۷۵۔ درِ دون گوو: محبتک تہ غمک جنگل۔
- ۱۷۶۔ سُم لفظک معنی چھ: کدل۔
- ۱۷۷۔ پڑانن مکانن منرسو جاے بیتنن ژونگ اُس ز اُتھ تھوان جاہ چھ ونان:
زور۔
- ۱۷۸۔ نچد ون گوو: نہ جنگل پیٹہ مجنون لالہ اوس ژھاران۔
- ۱۷۹۔ بے ستون چھ: اکہ بالک ناویا موچ علامت۔
- ۱۸۰۔ تڑیشہ ہتڑ دڑاہی بے سوکھ یا غر خیالن ہندی مصرس منرس چھ: تجسیم کاری۔
- ۱۸۱۔ عمر ہند کھیول بالہ تینتالس وچھم لکھی کھساں مصرس منرس چھ: تجسیم کاری۔
- ۱۸۲۔ ر اُتسمہ شفق تہ سندرتراواں تہ سپداں بالہ بڑی مصرس منرس چھ: تجسیم کاری۔
- ۱۸۳۔ حادش ہاپت پنجن کھی کاسی متڑ از تام مصرس منرس چھ: تجسیم کاری ہاونہ آہڑ۔
- ۱۸۴۔ دؤرکتہ تامت گجری ڈوکس اندرا کھڑا نگر رہہ مصر چھ تیمہ نظم منرنہ
آمت: نیلہ ناگ۔
- ۱۸۵۔ غلام نبی فراق چھ: بہری کدل سرینگر ۱۹۲۲ عیسوی لیس منرس زامت۔
- ۱۸۶۔ غلام نبی خیال چھ: شاعر، نقاد تہ ترجمہ کار۔
- ۱۸۷۔ صداتہ سمندر، سہ اکھ صدا، ادبی اصطلاح تہ وڈو فکر ہند کتابہ لیکھن وول

- ۱۶۴۔ محفوظہ جان چھ: شاعر، ترجمہ کار، افسانہ نگار تہ ترتیب کار۔
- ۱۶۵۔ محفوظہ جان چھ: شیخ و تھ، پوت ژھالے، امار کوزا نگر تہ شہینہ مانی افسانہ
سو مبرنہ لچھہ مڑ۔
- ۱۶۶۔ محفوظہ جان چھ: منٹوسند بن اردو افسانن کا شرس منرس ترجمہ کو رمت۔
- ۱۶۷۔ خواب تہ تقدیر افسانہ سو مبرن ہند ترجمہ چھ کو رمت: محفوظہ جان۔
- ۱۶۸۔ مولون، کشیر ہندی مذہب، اردو کا شرس افسانہ، کینہہ گمنام شاعر، کا شرس منوی:
اکھ تجزیاتی مطالعہ کتابہ چھ لچھہ مڑ: محفوظہ جان۔
- ۱۶۹۔ کلیات نعمہ صاب، کلیات سوچہ کزال، کلیات رحم صاب سوپوری، کلیات
وہاب کھار، کلیات احمد بیٹہ و اُر کلیات ترتیب دنہ وول چھ: محفوظہ جان۔
- ۱۷۰۔ احمد بیٹہ و اُر، نعمہ صاب، شاہ قلندر مانوگراف چھ لیکھہ مڑ: محفوظہ جان۔
- ۱۷۱۔ کچہ سڑ کہ ہندس موڑس پٹھ وچھ مے پانہ بذات خود..... جملہ چھ تیمہ
افسانک: گملس منرس ووتلیو مت شہر۔
- ۱۷۲۔ نیلہ ناگ نظم چھ لچھہ مڑ: امین کا ملن۔
- ۱۷۳۔ نیلہ ناگ چھ تمہ ناگک ناو: یمہ منرس و تھ نیران چھ۔
- ۱۷۴۔ نیلہ ناگ نظم چھ: لو تہ پڑو کتابہ منرنہ آہڑ۔

- ۲۰۱۔ سونہ لاناک چھ: سرینگر ڈلس منز باگ اکھ لوکٹ زؤد۔
- ۲۰۲۔ مآن گوو: نینہ مونڈج یا منر۔
- ۲۰۳۔ تیل بل چھ واقعہ: ڈلس شمالہ طرفہ۔
- ۲۰۴۔ ووہٹہ کڈل چھ: ڈلس منز اکہ کڈلگ ناو۔
- ۲۰۵۔ پھر کاؤن لفظک معنی چھ: جوشس منز انن۔
- ۲۰۶۔ ساؤر وڈنی لفظک معنی چھ: ڈپٹہ یا پوٹ۔
- ۲۰۷۔ کباہہ مرگک یپ نیامے تہ مؤل پر اٹھہ اُخرس مصر چھ: سونہ لاناک نظم۔
- ۲۰۸۔ ڈراما چھ اکھ یوناؤ لفظ۔ ڈراما گوو کینہہ عملی طور ہاوتھ دیسن۔
- ۲۰۹۔ مؤلہ لفظ چھ ڈراو۔ (Drao)
- ۲۱۰۔ دڑا لفظک معنی چھ I do۔
- ۲۱۱۔ ڈراما لفظک معنی چھ: کرُن، ہاؤن، یا کرتھ ہوو مت چیز۔
- ۲۱۲۔ ڈراما چھ انسانی افعالن ہند نقل ونن وول چھ ارسطو۔
- ۲۱۳۔ المیہ گوو بیتھ ڈرامہنگ اندالمناک آسہ۔ یہ چھ ڈرامہن ہندا کھ قسم۔
- ۲۱۴۔ بیہہ عملہ ستر تماشہ گہر خوفزدگروہن تتھ چھ ارسطو کیتھار سز ونان۔
- ۲۱۵۔ ژھاے ڈراما چھ تو اُریخی ڈراما اُس موتی لال کیموصا بن لیو کھمت چھ۔

- چھ: غلام نبی فراق۔
- ۱۸۸۔ سائیس چھ عام پٹھی..... ہند ضد ماننہ یوان: شاعری ہند۔
- ۱۸۹۔ وُپھ نظم لیکھن وول شاعر چھ: غلام نبی گراق۔
- ۱۹۰۔ وُپھ لفظک معنی چھ: پرواز، وُڑو۔
- ۱۹۱۔ نئے سنگا لفظک معنی چھ: نیتھہ نو ن یا عریان۔
- ۱۹۲۔ شُریا لفظ گوو: خلا۔
- ۱۹۳۔ ساسہ بدن تارکن ہندس گروہ چھ ونان: کھکشاں۔
- ۱۹۴۔ گاشک رفتار چھ: ۱۸۶۰۰۰ میل فی سیکنڈ۔
- ۱۹۵۔ اکھ گاشہ وری گوو: ۱۸۶۰۰۰ x ۶۰ x ۶۰ x ۶۰ x ۲۴ x ۳۶۵ میل۔
- ۱۹۶۔ رحمن راء ہی چھ و بڑا رناگ سرینگر ۱۹۲۵ عیسوی لیس منز زامت۔
- ۱۹۷۔ رحمن راء ہی چھ: شاعر تہ نقاد۔
- ۱۹۸۔ نوروز صبا، سیاہ رو دجر بن منز تہ کڈلہ ٹھٹھس پٹھ کتابہ لیکھن وول شاعر چھ: رحمن راء ہی۔
- ۱۹۹۔ گہوٹ تہ شعر شناسی تنقیدی کتابہ لیکھن وول چھ: رحمن راء ہی۔
- ۲۰۰۔ چھ سون گیان پیٹھ انعام یافتہ شاعر: رحمن راء ہی۔

- ۲۳۰۔ سوم ناتھ سادھو چھ: فتح کدل ۱۹۹۵ عیسوی لیس منز زامت۔
- ۲۳۱۔ غزل لیس منز چھ نومہ حد بندی ضروری قرار دینہ آمہ: مطلع، مقطع، قافیہ، ردیف
حسن مطلع، بیت الغزل۔
- ۲۳۲۔ نظمہ ہند لغوی معنی چھ: آراستہ کرن۔
- ۲۳۳۔ نظمہ منز چھ گنہ تہ موضوعس یا عنوانس پڑھ کتھ یوان کرنہ۔
- ۲۳۴۔ نظمہ باپتھ چھ ضروری ز: اتھ منز گزہہ تسلسل، ترتیب تہ تنظیم آہن۔
- ۲۳۵۔ نظم صنفہ منز چھ: ہم آہنگی آسان۔
- ۲۳۶۔ نظمہ منز چھ دس تہ دہباغس: آسودگی، فرحت تہ اطمینان واتان۔
- ۲۳۷۔ نظمہ ہندی ساری مصرچھ: موضوعس ستی سون تہ گون تعلق تھاوان۔
- ۲۳۸۔ نظمہ منز چھ شاعر پنڈی: تجربہ تہ احساس باوان۔
- ۲۳۹۔ اکس کامیاب نظمہ ہندی باپتھ چھ ضروری: خیال، جذبات، احساسات۔
- ۲۴۰۔ کتھ دورس منز تھو کیہ کاتھر شاعری ہنز و ہتھ: افغان دور۔
- ۲۴۱۔ کاتھر شاعری منز کور کاتھرس منز شعوری طور غزل لگ گوڈ نیک تجربہ: فاخر۔
- ۲۴۲۔ ارد اہمہ تہ گنو ہمہ صدی ہند ساروے کھوتہ اہم شاعر چھ: محمود گامی۔
- ۲۴۳۔ محمود گامی زاوا ۱۷۵۵ عیسوی لیس منز تہ ۱۸۷۰ عیسوی لیس منز مود۔

- ۲۱۶۔ پلاٹ گوو: واقاتن ہنز ہانکل۔
- ۲۱۷۔ پلاٹس متعلق چھ ارسطوون تڑے وحدت۔ وحدت عمل، مکان تہ زمان۔
- ۲۱۸۔ کردارس چھ انگریزی پاتھر Character ونان۔
- ۲۱۹۔ Character لفظک آگر چھ: لاطینی زبانہ ہند لفظ: Kharakter۔
- ۲۲۰۔ مکالمہ گوو انگریزی پاتھر Dialogue۔
- ۲۲۱۔ ڈایلاگ چھ دون انگریزی لفظن ہند جوڈ۔ Dia تہ Logue۔
- ۲۲۲۔ Dia گووڑ تہ Logue گووکلامہ۔
- ۲۲۳۔ گریسی سند گرڈراما چھ محی الدین حاجنی صابن۔
- ۲۲۴۔ سٹیج کھوٹ ڈراما چھ مندلال کول صابن۔
- ۲۲۵۔ کاتھر ساڈ چھ بناوٹ چھ SVO۔
- ۲۲۶۔ تصوفس منز اللہ تعالیٰ سندس وجودس تہ کایناتس متعلق مختلف نظریہ مضمون چھ
عنایت کشمیری صابن لیو کھمت۔
- ۲۲۷۔ وژن چھ ژکہ کاتھر شعر صنف۔
- ۲۲۸۔ کاتھر زبان، ادب تہ صوتیات کتاب چھ عنایت کشمیرین لچھ ہڑ۔
- ۲۲۹۔ سوم ناتھ سادھو: چھ ڈراما نگار، سٹیج تہ ریڈیو اداکار۔

۲۴۴- محمود گامی چھ بذاتی: اکھ نغماتی شاعر۔

۲۴۵- محمود گامی سُنْدِہم عصر شاعر چھ: رسل میر۔

۲۴۶- کاشتر غزلگ گوڈ نیک پڑا چھ: رسل میر۔

۲۴۷- کاشتر غزلگ دویم پڑا چھ: مہجور۔

۲۴۸- نظم چھ ونان: تھ شعری کلامس۔ تھ منز گنہ موضوعس پٹھ ربط تہ تسلسلہ سان

یہ اظہار خیال کرنہ۔ نظم ہیکہ گنہ تہ موضوعس پٹھ لکھنہ تہ۔

۲۴۹- نیلہ ناگ نظم چھ: اکھ آزاد نظم۔

۲۵۰- نیلہ ناگ نظمہ ہندس کلا میکلس تھ گن پر ن و ا ل س جس چھ دوان چھ:

تخیل تہ تصور۔

۲۵۱- سونہ لانک نظمہ ہندس اُخری بندس منز چھ شاعر ن: موتہ نشہ آزادی

پراونک تمنا کو رمت۔

۲۵۲- نروان تہ ر ہتھ گامہ اُچھ افسانہ چھ علامتی افسانہ یم زن اوتار کرشن رہبرن

لکھنہ تہ۔

۲۵۳- سوم ناتھ زنتشی زاو: ۱۹۲۳ عیسوی لیس منز۔

۲۵۴- آدم تہ حوا افسانہ سو مبرن لکھن وول چھ: غلام نبی شاکر۔

۲۵۵- اومکار ناتھ کول چھ ۱۹۴۱ منز بوگوم کو لگوم زائمت۔

۲۵۶- ملاقات تہ اُخری فاصلہ کتابہ لکھن وول چھ: اومکار ناتھ کول۔

۲۵۷- بشیر اختر چھ ۱۹۴۴ عیسوی لیس منز زامت تہ ۲۰۰۷ منز مودمت۔

۲۵۸- کینہہ پوز کینہہ سنیپ، ہو اُلی حادثہ، کوہ قافلو جن افسانہ لکھن وول چھ:

بشیر اختر۔

۲۵۹- گلشن مجید زاو اسلام آباد ۱۹۴۷ عیسوی لیس منز۔

۲۶۰- سہ، میانہ خوچ کتھ، مے مازانکھ، کھشتری لید ہونی سندس اردلس منز،

اکہ را ژہند سفر افسانہ ہند لکھاری چھ: گلشن مجید۔

۲۶۱- رُپ کرشن بٹ چھ: بوگوم کولگام ۱۹۵۰ عیسوی لیس منز زامت۔

۲۶۲- ہر دو او، بہ چھس کشیر افسانہ سو مبرن لکھن وول چھ: رُپ کرشن بٹ۔

۲۶۳- اکھ افسانہ سو مبرن ہند لکھاری چھ: مشتاق احمد مشتاق۔

۲۶۴- پھر افسانس منز کوہ کردار چھ: کاہ (۱۱)۔

۲۶۵- کاہ عیب دار کردار کباہ اُسی کھووان: گاڈ۔

۲۶۶- اختر محی الدین سُنْدِہم چھ: ۱۹۲۸۔

۲۶۷- اختر محی الدین سُنْدِہم سُنْدِہم چھ: ۲۰۰۱۔

- مجروح رشید۔
- ۲۸۰۔ محمود گامی لیس اوس مرشد: مومن صاب۔
- ۲۸۱۔ کلیات گامی ترتیب دینہ وول چھ: ناجی منور۔
- ۲۸۲۔ مقبول شاہ کراہہ و اُرک سُنْد زاسنہ چھ: ۱۸۰۲۔
- ۲۸۳۔ مقبول شاہ کراہہ و اُرک سُنْد مرن سنہ چھ: ۱۸۷۷۔
- ۲۸۴۔ مہجور سُنْد زاسنہ چھ: ۱۸۸۸۔
- ۲۸۵۔ مہجور سُنْد مرن سنہ چھ: ۱۹۵۲۔
- ۲۸۶۔ کلیات مہجور ترتیب دینہ وول چھ: محمد یوسف ٹینگ۔
- ۲۸۷۔ رسل میر سُنْد زاسنہ چھ: ۱۸۴۶۔
- ۲۸۸۔ وہاب پرے لیس چھ: فردوسی کشمیر ونان۔
- ۲۸۹۔ ژہن ہند سفر کتابہ ہند لکھاری چھ: اطہر ریاض۔
- ۲۹۰۔ کاشر املا کتابہ ہند لکھاری چھ: ارشاد شمسی۔

- ۲۶۸۔ سٹھ سنگرتہ سونزل چھے اختر محی الدین سہنژ گوڈنچہ ز افسانہ سو مبرن۔
- ۲۶۹۔ کاشر افسانگ حقیقی بانی کارچھ: اختر محی الدین۔
- ۲۷۰۔ امین کمال سُنْد زاسنہ چھ: ۱۹۲۴۔
- ۲۷۱۔ امین کمال چھ: شاعر، افسانہ نگار، محقق، ترجمہ کار تہ نقاد۔
- ۲۷۲۔ امین کمال سہنژ شاعری کتابہ چھے: بوہتہ پڑو، پیہ سے پان، مس ملر، پدس پو دژھاے۔
- ۲۷۳۔ امین کمال سہنژ نثری کتابہ چھے: کتھہ منزکتھ (افسانہ) تہ گٹہ منزگاش (ناول)۔
- ۲۷۴۔ رتن لال شانت چھ افسانہ نگار، ترجمہ کار تہ نقاد۔
- ۲۷۵۔ رتن لال شانت سُنْد زاسنہ چھ: ۱۹۳۸۔
- ۲۷۶۔ اچھر والن پٹھ کوہ، کاشر افسانہ از تہ پگاہ، کرفیوتہ ژھبن کتابن ہند لکھاری چھ: رتن لال شانت۔
- ۲۷۷۔ پوتیکا کتابہ ہند مصنف چھ: ارسطو۔
- ۲۷۸۔ مجروح رشید سُنْد زاسنہ چھ: ۱۹۵۸۔
- ۲۷۹۔ عصری کاشر شاعری، لسہ خان فداتہ اسد میر کتابہ لکھن وول چھ: